



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-25

Type : Extraordinaire

Date : 26 octobre 2023

Heure : 16h00

Endroit : Hôtel de ville, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

Fin de la réunion : Huis clos - Sujets 5.1.1 et 5.2.1

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, Maire, oui
Conseiller quartier 1, Tim Stewart, oui
Conseiller quartier 2, Alain Mainville, oui
Conseiller quartier 3, Danik Forgues, oui
Conseiller quartier 4, Raymond Lalande, oui
Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui
Conseillère quartier 6, Marjorie Drolet, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, Directrice générale – Greffière
Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative
Amélie Deschamps, Coordinatrice de la communication et du marketing

Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
Marc-Olivier Gratton, Ingénieur Civil
Marc Legault, Directeur des travaux publics
Hugo Pouliot, Directeur adjoint des travaux publics
Nadia Knebel, Trésorière
Alexandre Ranger, Trésorier adjoint
Carol Ann Scott, Directrice des loisirs
Justin Lafrance, Directeur adjoint des loisirs
Mario Villeneuve, Chef pompier
Nicholas Pigeon, Directeur par intérim de l'eau et des égouts

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 393-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Suppression

Sujet 8.2.1 Rapport F-20-2023 – Taux proposés pour la collecte d'ordure

Remis à une réunion ultérieure

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 394-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Session Huis clos

Ajournement pour huis clos

Résolution : 398-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18h47 pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la Loi municipale 2001 :

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

Adoptée

Réouverture après huis clos

Résolution : 398-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à 19h19.

Adoptée

5.1 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

5.1.1 Suivi au sujet du rapport PLA-20-2023 – Négociations avec des contracteurs

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

5.2 Josée Brizard, DG-Greffière

5.2.1 Mise à jour au sujet d'une négociation avec une corporation

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Nadia Knebel, Trésorière

8.1.1 Budget 2024 – deuxième ébauche

8.2 Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale

8.2.1 Rapport F-20-2023 – Taux proposés pour la collecte d'ordure

Remis à une réunion ultérieure

8.3 Mario Villeneuve, Chef Pompier

8.3.1 Annexe A du rapport F-22-2023 révisée – charges pour le département d'incendie

Résolution : 397-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve qu'une réserve pour les services d'incendie soit mise en place en utilisant l'option 1 tel que présenté à sa réunion du 26 octobre 2023 dans l'annexe A (amendée) du rapport F-22-2023.

Adoptée

8.4 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

8.4.1 Politique # REC-2023-02 - Subvention municipale – Politique d'infrastructure des parcs – ébauche

Résolution : 396-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la politique Infrastructure des parcs # REC-2023-02, telle que présentée à sa réunion du 26 octobre 2023 par la Directrice des loisirs.

Adoptée

8.5 Marc Legault, Directeur des travaux publics

8.5.1 Rapport TP-24-2023 – coupures budgétaires proposées pour la Voirie

Résolution : 395-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 26 octobre 2023 par le Directeur des travaux publics dans son rapport TP-24-2023.

Adoptée

8.6 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

8.6.1 Rapport PLA-21-2023 - Signature du lotissement Les Cités Limoges

Résolution : 400-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 26 octobre 2023 par le Directeur de l'urbanisme dans son rapport PLA-21-2023.

Qu'il soit également résolu que le Conseil autorise le Maire et la Directrice générale – Greffière à signer l'entente de lotissement pour la filière # SUB-02-2021.

Adoptée

9. Avis de motions proposées

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

12. Règlements municipaux

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

14. Autres

15. Rapports mensuels divers

16. Correspondance

17. Événements à venir

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 401-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le règlement no. 110-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion extraordinaire du 26 octobre 2023, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

19. Ajournement

Résolution : 402-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **19h24**.

Adoptée

